



Ambasciata d'Italia  
a Tunisi



## ATTO DI CONCESSIONE IN USO A TITOLO ONEROSO

L'anno duemiladiciotto, addì primo del mese di gennaio, l'Ambasciatore d'Italia a Tunisi, **Raimondo De Cardona**, in rappresentanza del Ministero degli Affari Esteri e il Rappresentante dell'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo sviluppo – Sede di Tunisi, **Dott. Flavio Lovisolo**,

**Visto** l'accordo amministrativo tra l'Auswaertiges Amt, ed il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, vigente a partire dal 1 dicembre 2015, per l'uso degli stabili e pertinenze siti in Mutuelleville con ingresso al civico 1 della Rue de Florence, che forma parte integrante del presente atto.

**Considerata** la necessità per ragioni di sicurezza di ospitare all'interno di detto comprensorio la rappresentanza locale dell'Agenzia Italiana di Cooperazione allo sviluppo (A.I.C.S.).

**Considerata** la possibile suddivisione di spazi con tutti gli enti che dovranno essere ospitati in detta struttura.

**Considerato** l'importo globale annuo di fitto stabilito dall'accordo amministrativo tra l'Auswaertiges Amt ed il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale a TND 57.890,004 (cinquantasettemilaottocentonovanta/004 dinari tunisini) e che tale somma sarà incrementata/decrementata in applicazione all'adeguamento stabilito dal Ministero delle Finanze tedesco e applicabile annualmente dalla data di scadenza del primo anno di vigenza dell'accordo in parola.

**Considerato** che dal 1 marzo 2016 l'AICS – Sede di Tunisi ha preso in uso i locali messi a disposizione dall'Ambasciata d'Italia a Tunisi ed oggetto del presente Atto.

**Tenuto conto** che la spesa a copertura dei costi di locazione è stata autorizzata all'AICS – Sede di Tunisi con l'approvazione del bilancio previsionale dell'esercizio corrente.

Convengono quanto segue:

**1°)** Il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, tramite l'Ambasciata d'Italia a Tunisi, cede in uso all'AICS - Sede di Tunisi, l'edificio totalmente indipendente all'interno del comprensorio locato dall'Ambasciata d'Italia a Tunisi con ingresso 1, Rue de Florence. La porzione immobiliare concessa, descritta nella mappa allegata, che costituisce parte integrante del presente atto, occupa una superficie totale di 226mq.

A tale quota di spazi corrispondono degli spazi di parcheggio proporzionali alla quota di partecipazione alle spese globali e comunque sottoposti all'esclusiva decisione dell'Ambasciata, sentito il Ministero degli affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, Ispettorato del Ministero e degli Uffici all'estero.

L'eventuale modifica dell'assegnazione dei locali per esigenze di funzionalità sarà stipulata con atto aggiuntivo.

2°) I locali medesimi saranno adibiti alla sede dell'A.I.C.S. - Agenzia di Tunisi, per la realizzazione dei suoi compiti istituzionali.

3°) La durata del comodato viene fissata per 12 (dodici) mesi per il 2018, tacitamente rinnovabile annualmente fino ad un massimo corrispondente all'attuale durata dell'accordo amministrativo raggiunto con l'amministrazione tedesca e/o a quella eventualmente rinnovata con la stessa Auswaertiges Amt.

4°) Saranno a completo carico dell'AICS - Sede di Tunisi :

A. La quota delle spese di locazione a carico dell'AICS – Sede di Tunisi è determinata considerando un costo annuo a mq pari a TND 34,145 , che corrisponde a quanto effettivamente pagato dall'Ambasciata all'Auswartiges Amt ( TND 57.890,004 / 1695 mq).

Tenendo in considerazione una superficie forfettaria pari a 226 mq, l'AICS di Tunisi parteciperà alle spese di locazione per un importo annuale pari a  $(226 \times 34,145 = 7.716,77$  TDN) pari al 13,33 % del costo annuale di locazione convenuto nell'accordo amministrativo tra l'Ambasciata e l'Auswartiges Amt. Il pagamento avverrà dietro presentazione di regolare richiesta di pagamento da parte dell'Ambasciata d'Italia a Tunisi e sarà effettuato in anticipo, in unica rata.

B. Le spese relative al consumo ed al funzionamento di:

- a. Spese Telefoniche, collegamento Internet e pulizia;
- b. Spese consumi Acqua;
- c. Spese Energia elettrica: verrà pagata secondo la lettura del proprio contatore;
- d. Sorveglianza: il comprensorio della Rappresentanza è garantito con servizio dell'attuale ditta di sorveglianza e assistenza all'ingresso su Rue de Florence costituito da quattro persone che si alternano 24 ore al giorno su sette giorni la settimana;

**l'AICS – Sede di Tunisi parteciperà alle spese di cui ai punti b. e d. nella misura relativa al 13,33 % pari alla superficie occupata di mq 226, dietro presentazione di regolare richiesta di pagamento e copia della relativa fattura da parte dell'Ambasciata d'Italia a Tunisi;**

C. Le spese di manutenzione ordinaria di tutti i locali e degli apparati ed impianti in essi esistenti;

D. Gli eventuali lavori di restauro e adeguamento dei locali concessi in comodato, compresi quelli necessari a garantire la sicurezza dell'edificio. Tali interventi, come ogni altra miglioria - che l'AICS Agenzia di Tunisi sarà comunque tenuta ad eseguire solo previa autorizzazione dell'Ambasciata d'Italia a Tunisi - rimarranno acquisiti alla Proprietà senza alcun diritto a rimborso.

5°) L'Ambasciata d'Italia a Tunisi si riserva il potere di revocare in qualsiasi momento il presente atto qualora i locali occorranza per prioritarie esigenze dello Stato, rispettando un preavviso di 3 mesi.

6°) Qualora i locali venissero adibiti ad usi diversi da quelli espressamente previsti dall' art. 2, ciò comporterà la risoluzione del contratto per inadempimento, senza necessità di preavviso.

7°) Il presente atto resta fin da ora impegnativo per l'A.I.C.S.- Agenzia di Tunisi ed acquisterà carattere definitivo e vincolante dopo l'espressa approvazione da parte degli Organi competenti dello Stato Italiano secondo le vigenti disposizioni di legge.

Le Parti contraenti sottoscrivono il presente atto in cinque esemplari dei quali uno da consegnare all'AICS- Agenzia di Tunisi e gli altri per i seguiti Amministrativi.

Tunisi, il 10.01.2018

L'Ambasciatore d'Italia Tunisi  
Raimondo De Cardona



Il Rappresentante dell'AICS - Sede di Tunisi  
Flavio Lovisolo

